

新 知 文 库

作为中介的美学

布洛克著 罗悌伦译 蒋 芒校



作为中介的美学

新知文库 62

布洛克 著

罗梯伦 译

生活·读书·新知三联书店

责任编辑：袁 春

封面设计：宁成春

Bazon Brock

ÄSTHETIK ALS VERMITTLUNG

新 知 文 库

作为中介的美学

ZUOWEI ZHONGJIE DE MEIXUE

〔联邦德国〕巴琼·布洛克 著

罗悌伦 译

蒋 芒 校

生活·读书·新知三联书店出版发行

北京朝阳门内大街166号

新 华 书 店 经 销

北京新华印刷厂印刷

787×960毫米32开本 4.875印张 72,000字

1991年5月第1版 1991年5月北京第1次印刷

印数 0,001—4,000

定价 2.85元

ISBN 7-108-00145-4/B·41

译者前言

“美学”这一名称虽是经德国哲学家鲍姆嘉通而问世的，但关于“美”的思想、对美的追求，却古已有之。在西方，德谟克利特鲜明提出要“追求美”；在中国，《吕氏春秋》明确指出，要知美恶，先要“知美之恶，知恶之美”。无论东方西方，从古至今，人类对“美”的思考有一个历史发展过程。在古代，人们认为美在于物的形、色；到理性时代，思辨导向“美即完善”之说；历史进一步发展，思维又从抽象的理性转回实在的感性，得出“美即愉快”的结论；随后，理性东山再起，历史发展地提出“美是理念的感性显现”；这毕竟又有些空幻，于是历史再次从天上降临尘世，发现“美是生活”。这里须指出：这种循环往复并不是简单的机械重复，而是螺旋式的上升。历史的发展使“美”从哲学中独立出来，成为一门“美学”。人类对美学的思考、研究，在随同历史的发展而发展。人类的思想从现象

进到本质，从美的形、色进而探究美的本质；然而，究竟“美是什么”，却至今尚无定论。人们自形式到内容，由客体而主体，从一方本身至双方关系中去进行探讨，提出各种不同的说法，产生各种不同的派别，得出各种不同的断语，然而却莫衷一是。在美学的探讨中，有多少人曾感到惶惑迷惘、陷入进退维谷。人们不由感叹：美是“最难以捉摸的”^①。

确实，美无处不在、无时不有，静则形真色艳、香幽魂凝，动则变幻无常、捉摸不定。于是，在当代西方美学的纷纭众说之中，有人干脆另辟蹊径。巴琮·布洛克的《作为中介的美学》便是这一时代背景下的产物。他不再从美学理论发展方向上去考察美学的主要问题，而是从美学策略上、从其在日常生活里的中介作用上去进行考察。他的这一日常生活美学是要在感知中去开拓日常生活世界，而不打算充当“关于美的学说”；就是说，他是从日常生活问题着手，从一个一个的事件中引出自己的种种看法，将自己的理论原则融入对它们的评析之中。

巴琮·布洛克(Bazon Brock, 一九三六——)

^① 比特(C. N. Bittle):《存在的领域:本体论》。转引自朱狄:《当代西方美学》,第165页。

时间先后吗？……福尔贝克可以说是煞费了一番苦心；最后，他同作者达成一致意见，将本书分为五卷。

第一卷：《作为中介的美学/创作与劳动》

主线为“理论的边界警卫”：从历史一功能上对文化中介和艺术家主体的作用进行确定。本卷分为四个部分。

第二卷：《画的美学/观赏训练·搬上舞台的、反思性的感知》

收入论及造型艺术的文章，其中有关于同当今中介实践和艺术意识形态的论争以及对这种论争的功能性分析，有关于卡塞尔国际艺展的鉴赏，也有对美术图画及画线的分析以及其它。本卷分为六个部分。

第三卷：《日常生活世界的美学/消费训练·搬上舞台的、反射性的客体世界》

从概念的理论阐发（日常文化、环境、生活方式、时尚、传统等等左右人类的机理）引出关于综合心理和社会设计具有行为指向的构想，包括居住、时尚、饮食、男女等日常生活领域中的美学的功能确定。本卷分为五个部分。

第四卷：《行为美学/生活训练·搬上舞台的、

想敏捷，语言生动，文笔活泼有致，表达内含哲理。本书收入的文章，有散文、杂文、论文、评论、谈话、报告、讲演、宣言、笔记、提纲以及其它，相当庞杂。然而，在这表面的庞杂之中却包含着一条内在的主线，这些文章由这条内在主线联结起来，构成一个统一的整体；换句话说，作者的思想同其作品有一种内在的统一性。不少出版社曾多次找他商谈，要他出一些分类文集，如剧作家 B. 布洛克、日常生活美学家 B. 布洛克；但布洛克都一一回绝了。其原因就在于：B. 布洛克坚持那种内在的统一，而这是分类文集所无法胜任的——他并不认为自己善于从理论上去勾画思想体系，倒是宁愿对具体事件加以评说；他不是系统在阐述自己的美学思想，不是理论论述、辅以事例，而是在事件分析中贯注自己的美学思想，换句话说，他的美学思想体系是在对现实生活中发生的一件又一件具体事例进行评述之中逐渐形成的。然而，要在这么些庞杂的众多文章中展示出作者美学思想的形成暗线，却并非易事。比如，在作者的理论思考与美学策略构思之间有着一种内在逻辑，而这种内在逻辑该怎样通过这众多文章的编排结构才能再现出来呢？按文章类别吗？按文章所涉及的领域吗？按发表

为了本书的出版，作者又专门写了《作为中介的美学》一文。本文并不长，然而凝聚了他的美学思想；而这一标题可以使本文集中看来颇为零乱的二百余篇文章的内在主线鲜明表现出来，也可以将作者思想同其文章的内在统一清晰显示出来。我想，这也就是《作为中介的美学》被选作本书书名的缘由吧。

需要说明的是，此译本中的文章原是刘小枫同志为主编《德语国家美学文选（一七八〇——一九八〇）》而选出的（统一在《作为中介的美学》标题之下，算作《文选》中的一篇）；后考虑到这几篇文章的外在联系并不紧密，而且篇幅又较长，所以，后决定以另出单行本为宜。但由于此译本中的文章只占原书的极小部分，所以在文章编排上也就另作了安排。此外，蒋芒同志对译文作了精心校对。改出单行本后，为写“译者前言”，北大图书馆又热情地复印来此书的有关篇页。译者在此谨向他们致以衷心的感谢！

译者

一九八七年二月二十八日

反思性的行为》

包括对戏剧、电影中行为模式的具体分析以及专业戏剧中介形式和舞台形式同日常生活实践的联系等等。本卷分为五个部分。

第五卷：《言语的美学/起始问题·搬上舞台的、反思性的语词运用》

借助于抒情诗和散文、广播剧和文学行动（作为审美原则的确认）而揭示出，布洛克同某一文艺类别的美学标准的分歧是如何开始的；也报导了这一美学领域的自由技术的实验、指向接受者的美学的策略进展情况。本卷分为四个部分。

由于 B. 布洛克的美学首先是从行动和中介策略着手的，所以，他的许多文章在语言上是形象生动、色调多变的。需要强调的一点是，布洛克通过对艺术实践的沉思而逐渐悟出的“作为中介的美学”是不可当作一门日常消费的日常生活美学去接受的。

用文集中某一篇文章的标题作为整部文集的书名，这是常用的方法。本书也是如此。《作为中介的美学》本是巴琮·布洛克于一九七六年十二月一日在柏林艺术学院所作的一个报告，其副标题是《一门非规范美学的基本原理》；一九七七年，

为了本书的出版，作者又专门写了《作为中介的美学》一文。本文并不长，然而凝聚了他的美学思想；而这一标题可以使本文集中看来颇为零乱的二百余篇文章的内在主线鲜明表现出来，也可以将作者思想同其文章的内在统一清晰显示出来。我想，这也就是《作为中介的美学》被选作本书书名的缘由吧。

需要说明的是，此译本中的文章原是刘小枫同志为主编《德语国家美学文选（一七八〇——一九八〇）》而选出的（统一在《作为中介的美学》标题之下，算作《文选》中的一篇）；后考虑到这几篇文章的外在联系并不紧密，而且篇幅又较长，所以，后决定以另出单行本为宜。但由于此译本中的文章只占原书的极小部分，所以在文章编排上也就另作了安排。此外，蒋芒同志对译文作了精心校对。改出单行本后，为写“译者前言”，北大图书馆又热情地复印来此书的有关篇页。译者在此谨向他们致以衷心的感谢！

译者

一九八七年二月二十八日

目 录

译者前言	(1)
一 作为中介的美学	(1)
二 认识获取的阶段	(14)
三 论感性的意义	(21)
四 个体化的过程	(41)
五 论专业批评的崩溃	(47)
六 审美界限是当前艺术实践的 中心问题	(66)
七 依据第五届卡塞尔国际艺展的 艺术	(79)
八 时尚和身体设计	(84)
九 影片分析工作(惊险片)	(104)

一 作为中介的美学

违背其日常意义去运用字词、话语和概念是麻烦的。谁也不乐意这么做，然而却又无法避免，因为字词、话语有多种日常意义。此外，经常都得弄清楚的是：什么人的或哪一阶层的日常用语是一般日常用语意义的基础。

不过，每一专门概念都可以被当作一个日常说法的名称，更可以作为内含广博的说法的名称。概念进入句子，其意义溶入句义——这样，则所谓的专业语言就可以变为日常用语。概念是为相互关联的句子而设的名称。既然概念是句子的称谓，那么，人们就可以运用概念去代替句子，概念于是能够日渐独立；然而，正是由于运用概念的习惯，一个概念便有可能变得面目全非、大大偏离原义。

在过去的二百年中，“美学”这一概念就经历了这种运用的命运。十八世纪中叶，近代美学的

奠基人鲍姆嘉通将美学作为用于下列句子的名称来运用：尽管人在生理上是同一类别，然而人对同一对象却会产生截然不同的判断；人进行感知和由感知而达判断显然都是有条件的，其条件又依赖于判断者在其社会生活过程中的发展。

只要发现自己的判断同别人的判断有偏差，每一位判断者便会自问，为什么自己得出的是这么一个判断。对此明摆着有两个答案：

1. 从原则上讲，或许任何时候也不会出现一致的判断，所以，对这一问题根本用不着花费心思；

2. 人或许需要一个对大家都有效的规则，即在对可能作出的判断上为大家确定一个定准，这样，即使大家对同一感知客体作出的判断各不相同，这些各不相同的判断也不至于风马牛不相及。

第一个论据正好给不负责任地说成了古典的标准说法：对同一客体所作的截然不同的判断不得不被理解为纯粹的趣味判断；人们当然知道：有多少人，便有多少趣味。

第二个论据被用来进行所谓的古典美学教育（在鲍姆嘉通时代，这是路易十四治下的法国古典

主义时期的美学)。高乃依和拉辛建立了一个严密的规则体系；凡是想要促使公众得出一致的判断，就总是乐于引用他们的体系。

但是，要对探究我们的感知和判断的条件问题作出令人满意的答复，则无论这么一门标准的规则美学还是趣味的任意美学都是无能为力的——它们既作不出哲学意义上的令人满意的答复，也作不出日常运用意义上的令人满意的答复。我们称美学为研究我们的感知和判断所赖以产生的方式方法的学说、研究我们在同别人打交道时运用这些判断的方式方法的学说。

这就是鲍姆嘉通的看法。

美学概念的确定、美学名称的创立迷失在“美学”名称的日常运用上。它的功能变迁使得概念成为完全别样说法的名称，大约是：美学是关于美的学说。在这样运用时，包含着下述的看法：必须搞清楚，必须确定，什么可称为美，是客体的特征呢，还是同客体打交道的形式。然而，由于这一愿望是无法实现的（这一意义上的每一确定都总会被人再次提出异议），所以，人们只好同意下述结论：美总是人们在不受他人强迫同意某种意见时所认为是美的东西。而这一态度恰恰可以使人毫

不费力地领悟到它是站不住脚的。每个人都可以
在自己身上观察到，他今天认为这是美的，明天又
认为那是美的，而他本人却根本没有受到过任何
他人要他同意这样一个判断的强迫，而有时他又
常常无法作到把昨天他自己还夸赞为美的东西继
续看成是美的。

在这种糟糕的状况下其实根本没有包藏着关
于美是什么的争论（给出“这是美的”判断本来也
是没有任何意义的，如果这除了说明那不过就是
一个什么东西、此外什么也没有说明的话），而是
包藏着探究判断根据的问题。就是说，我们的前提
必然是：每一判断都已然构成，而这一判断构成在
提出判断的根据时是时时都可加以复述的。但这
同时又说明，承认判断、承认判断的根据这两者所
表现的是两个并非必然相互关联的行动。谈到这
点，口头语的说法是，人们是能够承认（在与判断
根据相应的意义上）审美判断的。但是，没有判断
的根据，人们是不能够承认判断的，除非是被迫承
认。不过，很可能，人们可以承认判断根据而不必
承认判断，就是说，两者有一致性。

所以，必须学习对“什么是美的”这一判断和
这一判断的根据进行区别。自从古老的希腊人造

出美并开始对美进行哲学研究以来，加给判断根据的就一直不是美的概念而总是完全别样的概念，比如善的概念和真的概念。对于希腊人，美的结论不是在对什么应该是美的或可以是美的加以承认时得出来的，美就是判断根据和判断之间的关系；判断本身必须表现为一种行为或态度，或在一种行动之中表现出来，以使面对这种行为或态度的人去对根据加以思考。这样一来，一切陌生的东西在希腊人眼里都是野蛮的，因为，只要它是陌生的，就无法对它提出根据，它也就是不真实的、丑的了。

美学是关于我们感知和判断的限定、关于在交际中如何运用这些判断的学说，因而也是关于取消这一限定的学说：只要我们能够使自身获得解脱——具体说就是避免纯机械地或被迫地作出无根据的判断。如果能成功地对一个判断提出能被人接受的根据，则这一解脱便告成功。这怎么讲呢？直到今天，在大学的传统中，只要哲学同判断的可证性有交道可打，美学都意味深长地一直是哲学中的旁支。当然，哲学只是从理论的角度而不是从生活实践、判断者的行为和态度的角度去确定这一可证性的。只要判断根据完全符合理

论前提，那么，判断根据便在哲学上获得认可。古典的哲学家可以是一位伟大的美学家，哪怕他面对家中前后左右的客体而不对它们作“美或不美”的判断也罢。

简明地说：如果判断者能够将他自己的行为 and 态度、他自己在感知和判断中的限定搀进判断根据，那么，在鲍姆嘉通美学的意义上，一个判断根据就得到承认。这正是作为中介的美学的特征：为了使自己本身的行为和态度脱离开纯粹机械的、情绪激动的反应这种强制而去寻找判断根据并为之辩解。因而，判断根据不是从标准的或理论的角度上给出的，而是被作为行为的工具了。所以，美学必须离开哲学的庇护；而美学为此又相应地受到“不科学的”责难，并因此受到惩处。当人们明白美学在怎样起中介作用时，这种制裁行动才变得相当坚决了。美学是这样起中介作用的：

美学把在各门学科中获得的、关于我们的感知与判断这两者的限定的说法转用到客体的各个等级上去，而各门学科却根本没有用这些客体去得出自己的说法。举例说吧，美学将艺术史上的说法转用到日常的客体上去，而艺术史家在推导